

Υπόθεση C-392/23

Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου

Ημερομηνία καταθέσεως:

27 Ιουνίου 2023

Αιτούν δικαστήριο:

Curtea de Apel Bacău (Ρουμανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

20 Απριλίου 2023

Προσφεύγουσα:

Rustrans SRL

Καθού:

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale – Direcția Generală Pescuit – Autoritatea de Management pentru POPAM

Αντικείμενο της κύριας δίκης

Ένδικη διοικητική προσφυγή που άσκησε η προσφεύγουσα Rustrans SRL κατά του καθού, Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale – Direcția Generală Pescuit – Autoritatea de Management pentru Programul Operational pentru Pescuit și Afaceri Maritime (POPAM) [Υπουργείου Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης – Γενικής διεύθυνσης αλιείας – Διαχειριστικής αρχής Προγράμματος για τη θάλασσα και την αλιεία (POPAM), Ρουμανία] με αίτημα την ακύρωση διοικητικής πράξης.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 267 ΣΛΕΕ ζητείται η ερμηνεία του άρθρου 48, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 508/2014, των άρθρων 4, 69 και 125 του κανονισμού 1303/2013 και του άρθρου 33 του κανονισμού 2018/1046.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Συνιστά επιλέξιμη δαπάνη κατά την έννοια του άρθρου 69 του κανονισμού 1303/2013, για τους σκοπούς του εκσυγχρονισμού μονάδας υδατοκαλλιέργειας μέσω της επένδυσης που προβλέπεται στο άρθρο 48, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 508/2014, η εισφορά σε είδος εκτάσεων γης οι οποίες συνέχονται με τεχνητές λίμνες, εγκαταστάσεις ιχθυοκαλλιέργειας, δεξαμενές από σκυρόδεμα, καθώς και [η εισφορά] κτιρίων ευρισκόμενων επ' αυτών των εκτάσεων, όταν ο εκσυγχρονισμός της μονάδας υδατοκαλλιέργειας πραγματοποιείται με την αγορά εξοπλισμού, τεχνολογικών μηχανημάτων και εξαρτημάτων για την ιχθυοτροφική εκμετάλλευση;
- 2) Έχει το άρθρο 48, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 508/2014, σε συνδυασμό με τα άρθρα 4 και 125 του κανονισμού 1303/2013 και με το άρθρο 33 του κανονισμού 2018/1046, σχετικά με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, την έννοια ότι δεν υφίσταται άμεση σύνδεση μεταξύ, αφενός, του εκσυγχρονισμού μονάδας υδατοκαλλιέργειας με δαπάνες για την αγορά εξοπλισμού, τεχνολογικών μηχανημάτων και εξαρτημάτων για την ευρισκόμενη επί των παρεχόμενων εκτάσεων γης ιχθυοτροφική εκμετάλλευση και, αφετέρου, της εισφοράς σε είδος εκτάσεων γης οι οποίες συνέχονται με τις τεχνητές λίμνες από σκυρόδεμα, εκτάσεων γης οι οποίες συνέχονται με τις τεχνητές λίμνες για εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας, εκτάσεων γης οι οποίες συνέχονται με τις δεξαμενές από σκυρόδεμα, καθώς και [της εισφοράς] των επ' αυτών ευρισκόμενων κτιρίων;
- 3) Ισχύει το όριο του 10 % το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 69, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού 1303/2013 μόνο για τις εισφορές οι οποίες συνίστανται στην παροχή γης και ακινήτων και για τις οποίες πραγματοποιείται πληρωμή σε μετρητά για τους σκοπούς σύμβασης χρηματοδοτικής μίσθωσης (κατά το άρθρο 69, παράγραφος 1, στοιχείο δ') ή ισχύει επίσης για την εισφορά σε είδος [η οποία συνίσταται στην παροχή] γης και ακινήτων ιδιοκτησίας των δικαιούχων (τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο μίσθωσης);
- 4) Καθορίζει το άρθρο 69 του κανονισμού (ΕΕ) 1303/2013 όριο 10 % μόνο για την εισφορά σε είδος η οποία συνίσταται στην παροχή γης ή, μήπως, καθορίζει όριο 10 % για την εισφορά σε είδος η οποία συνίσταται στην παροχή γης και κτιρίων;

Σχετικές διατάξεις του δικαίου της Ένωσης

Άρθρο 48, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΕ) 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2328/2003, (ΕΚ) αριθ. 861/2006, (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 και (ΕΚ) αριθ. 791/2007 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1255/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Άρθρα 4, 69 και 125 του κανονισμού (ΕΕ) 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Σχετικές διατάξεις του εθνικού δικαίου

Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 66 privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora (πράξη νομοθετικού περιεχομένου 66 για την πρόληψη, τη διαπίστωση και την επιβολή κυρώσεων λόγω παρατυπιών κατά την είσπραξη και τη χρήση ευρωπαϊκών και/ή συναφών εθνικών δημόσιων πόρων), της 29ης Ιουνίου 2011 (στο εξής: OUG nr. 66/2011) – άρθρο 2, παράγραφος (1), στοιχείο α, το οποίο περιέχει τον ορισμό της παρατυπίας· άρθρο 3, σχετικά με τις αρχές που πρέπει να τηρούνται κατά την επιλογή και έγκριση των αιτήσεων χρηματοδότησης· άρθρο 45, το οποίο προβλέπει το δικαίωμα και την υποχρέωση της Autoritatea de Management (διαχειριστικής αρχής) να διενεργεί επαληθεύσεις των δαπανών που εγκρίνονται στο πλαίσιο των χρηματοδοτούμενων έργων.

Hotărârea Guvernului nr. 347 privind stabilirea cadrului general de implementare a operațiunilor cofinanțate din Fondul European pentru Pescuit și Afaceri Maritime prin Programul operațional pentru pescuit și afaceri maritime 2014-2020 (κυβερνητική απόφαση 347 για τον καθορισμό του γενικού πλαισίου υλοποίησης των πράξεων που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος για τη θάλασσα και την αλιεία 2014-2020), της 11ης Μαΐου 2016 (όπως ίσχυε κατά την ημερομηνία χορήγησης της χρηματοδότησης· στο εξής: HG nr. 347/2016).

Το άρθρο 4 ορίζει τις προϋποθέσεις για να είναι επιλέξιμη μια δαπάνη για χρηματοδότηση, μεταξύ άλλων, να έχει αναληφθεί από τον δικαιούχο και να έχει όντως πραγματοποιηθεί από αυτόν [παράγραφος (1), στοιχείο α], καθώς και να

συνοδεύεται από τιμολόγια και δικαιολογητικά έγγραφα τα οποία να πιστοποιούν ότι η πληρωμή έχει διενεργηθεί και ότι οι δαπάνες έχουν όντως πραγματοποιηθεί [παράγραφος (1), στοιχείο b)].

Κατά το άρθρο 5:

«(1) Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 4, παράγραφος (1), στοιχεία a και b, η εισφορά σε είδος θεωρείται επιλέξιμη για χρηματοδότηση, εφόσον πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 69, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

(2) Στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος για τη θάλασσα και την αλιεία 2014-2020, ο εξοπλισμός, οι εγκαταστάσεις και τα μηχανήματα, η γη, τα κτίρια και τα ακίνητα λογίζονται ως εισφορές σε είδος.

(3) Η εισφορά σε είδος η οποία συνίσταται στην παροχή των περιουσιακών στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο (2) πρέπει επίσης να πληροί σωρευτικά τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

a) το αντικείμενο της εισφοράς σε είδος πρέπει να έχει αποκτηθεί ή να έχει κατασκευαστεί από τον δικαιούχο με πηγές χρηματοδότησης πλην των μη επιστρεπτέων δημόσιων επιχορηγήσεων·

b) τα περιουσιακά στοιχεία πρέπει να είναι απαλλαγμένα από τυχόν βάρη/απαγορεύσεις που επηρεάζουν την εκτέλεση της πράξης και δεν πρέπει να αποτελούν αντικείμενο διαφορών σχετικά με το δικαίωμα που επικαλείται ο δυνητικός αιτών, οι οποίες είναι εκκρεμείς ενώπιον των δικαστηρίων κατά τον χρόνο υποβολής της αίτησης χρηματοδότησης·

c) η εισφορά σε είδος πρέπει να είναι αναγκαία και να συνδέεται στενά με την εκτέλεση της πράξης·

d) η αξία των περιουσιακών στοιχείων πιστοποιείται από εξουσιοδοτημένο και ανεξάρτητο από τον δικαιούχο της πράξης εμπειρογνώμονα, σύμφωνα με τις κείμενες νομικές διατάξεις. Στην περίπτωση παροχής γης, το ποσό της εισφοράς σε είδος δεν δύναται να υπερβαίνει το όριο που αναφέρεται στο άρθρο 69, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΕ) 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου».

Κατά το άρθρο 7:

«(1) Οι δαπάνες αγοράς οικοδομημένης γης ή μη οικοδομημένης γης είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση έως 10 % κατ' ανώτατο όριο ή 15 % στην περίπτωση εγκαταλελειμμένων και πρώην βιομηχανικών εγκαταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των κτιρίων, των συνολικών δαπανών που απαιτούνται από την επιλέξιμη για χρηματοδότηση πράξη, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 69, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΕ) 1303/2013.

(2) Η αναφερόμενη στην παράγραφο (1) γη πρέπει να χρησιμοποιείται για τον σκοπό που προβλέπεται στο πλαίσιο της χρηματοδοτούμενης πράξης, σύμφωνα με τις διατάξεις της σύμβασης χρηματοδότησης. Σε αντίθετη περίπτωση, ο δικαιούχος υποχρεούται να επιστρέψει τα σχετικά μη επιστρεπτέα κονδύλια, σύμφωνα με τις κείμενες νομικές διατάξεις.

(3) Σε περίπτωση αγοράς κτιρίου με σκοπό την κατεδάφισή του και τη μεταγενέστερη χρήση της γης για την επίτευξη των στόχων της πράξης, είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση μόνον οι δαπάνες αγοράς γης, εφόσον τηρούνται οι διατάξεις των παραγράφων (1) και (2)».

Ordinul nr. 816/2016 al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale privind aprobarea Listei detaliate a cheltuielilor eligibile pentru operațiunile finanțate, inclusiv cheltuielile de personal ale Autorității de Management, în cadrul Programului operațional pentru pescuit și afaceri maritime 2014-2020 (απόφαση 816 του Υπουργού Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης για την έγκριση του λεπτομερούς καταλόγου των επιλέξιμων για χρηματοδότηση δαπανών για τις χρηματοδοτούμενες πράξεις, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για το προσωπικό της Autoritatea de Management (διαχειριστικής αρχής) στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος για τη θάλασσα και την αλιεία 2014-2020), της 24ης Μαΐου 2016 (όπως ίσχυε κατά την ημερομηνία χορήγησης της χρηματοδότησης), παράρτημα, J. μέτρο Π.2. Παραγωγικές επενδύσεις στην υδατοκαλλιέργεια

Συνοπτική έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της πορείας της διαδικασίας

- 1 Η προσφεύγουσα SC Rustrans SRL, με προσφυγή που άσκησε ενώπιον του Curtea de Apel Bacău – Secția a II-a civilă și de contencios administrativ și fiscal (δεύτερου πολιτικού τμήματος διοικητικών και φορολογικών διαφορών του εφετείου Bacău, Ρουμανία) στις 7 Νοεμβρίου 2022, ζήτησε, στο πλαίσιο ένδικης διαφοράς με το Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale – Direcția Generală Pescuit – Autoritatea de Management pentru POPAM (Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης – Γενική διεύθυνση αλιείας – Διαχειριστική αρχή POPAM· στο εξής: DGP AM POPAM), την ακύρωση της με αριθμό 292304/19.10.2022 απόφασης περί διαπίστωσης παρατυπιών και εκκαθάρισης πιστώσεων του προϋπολογισμού, καθώς και την απαλλαγή από την καταβολή οφειλής ύψους 3 378 392,20 ρουμανικών λεί (RON).
- 2 Η προσφεύγουσα υπέβαλε στη DGP AM POPAM αίτηση χρηματοδότησης για τους σκοπούς υλοποίησης του έργου «*Extinderea și diversificarea activității companiei RUSTRANS SRL pe segmentul de acvacultură*» (Επέκταση και διαφοροποίηση της δραστηριότητας της RUSTRANS SRL στον τομέα της υδατοκαλλιέργειας), κωδικός SMIS121910 της προτεραιότητας αριθ.2 της Ένωσης: Προώθηση της περιβαλλοντικά βιώσιμης, αποδοτικής ως προς τους πόρους, καινοτόμου, ανταγωνιστικής και βασιζόμενης στη γνώση

υδατοκαλλιέργειας, μέτρο Π.2: Παραγωγικές επενδύσεις στην υδατοκαλλιέργεια –άρθρο 48, παράγραφος 1, στοιχεία α΄ έως δ΄ και στ΄ έως η΄ [του κανονισμού (ΕΕ) 508/2014] (ΡΟΡΑΜ). Στο εν λόγω έργο διευκρινίστηκε ότι θα παρέχονταν, ως εισφορά σε είδος, γη και τα σχετικά κτίρια.

3 Σύμφωνα με τη μελέτη σκοπιμότητας, με το επενδυτικό έργο η SC Rustrans SRL έθεσε τους ακόλουθους στόχους:

– αύξηση της ανταγωνιστικότητας της επιχείρησης μέσω επενδύσεων στον εκσυγχρονισμό της μονάδας υδατοκαλλιέργειας·

– αύξηση της παραγωγικής ικανότητας μετά την αγορά ειδικού τεχνολογικού εξοπλισμού και ειδικών εξαρτημάτων υψηλής απόδοσης για την υδατοκαλλιέργεια·

– βελτιστοποίηση του κόστους παραγωγής και αύξηση της αποδοτικότητας της δραστηριότητας μέσω της αγοράς τεχνολογιών και εξοπλισμού υψηλής απόδοσης.

4 Στη συνέχεια, συνήφθη η με αριθμό 155/18.09.2018 σύμβαση χρηματοδότησης, το συνολικό ποσό της οποίας ανήρχετο σε 19 151 676,06 RON: συνολικό επιλέξιμο για χρηματοδότηση ποσό –17 477 871,93 RON· επιλέξιμο ποσό συγχρηματοδότησης του δικαιούχου –12 466 155,03 RON μη επιστρεπτέο επιλέξιμο για χρηματοδότηση ποσό: 5 011 716,90 RON. Το επιλέξιμο ποσό της συγχρηματοδότησης του δικαιούχου συνίσταται στην εισφορά σε είδος η οποία συνίσταται στην παροχή οικοδομημένης γης, κτιρίων και ειδικών κατασκευών που αποτιμώνται σύμφωνα με τη νομική διαδικασία ως εξής: οικοδομημένη γη: 2 343 160 RON, κτίρια και ειδικές κατασκευές: 10 972 682 RON.

5 Δεδομένου ότι η περίοδος εκτέλεσης του έργου παρατάθηκε κατά 6 μήνες πέραν της περιόδου των 24 μηνών που είχε καθοριστεί αρχικά, εφαρμόστηκε μείωση ύψους 0,5 % του επιλέξιμου για χρηματοδότηση και μη επιστρεπτέου ποσού.

6 Επί του παρόντος, το έργο είναι υπό εκτέλεση και βρίσκεται στο στάδιο της επαλήθευσης· υποβλήθηκαν 4 αιτήσεις επιστροφής δαπανών, μετά από τις οποίες καταβλήθηκε το συνολικό ποσό των 4 826 294,03 RON, εκ των οποίων 3 619 720,51 RON προερχόμενα από το ΕΤΘΑΥ [Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας] (75 %) και 1 206 573,51 RON ως συνεισφορά του εθνικού προϋπολογισμού (25 %).

7 Με τη με αριθμό 292304/19.10.2022 απόφαση περί διαπίστωσης παρατυπιών και εκκαθάρισης πιστώσεων του προϋπολογισμού, διαπιστώθηκε η ύπαρξη παρατυπιών κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος (1), στοιχείο α, της ΟΥΓ nr. 66/2011 (παραπτώματα, παρατυπίες και μη τήρηση των εθνικών και/ή ευρωπαϊκών νομικών διατάξεων που προκύπτουν από πράξη ή παράλειψη του δικαιούχου η οποία έχει ή ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης) όσον αφορά την άμεση σύνδεση μεταξύ της εισφοράς σε είδος και της πράξης που χρηματοδοτείται για τον σκοπό αυτό· η αρχή της

χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 125, παράγραφος 2, του κανονισμού 1303/2013, κρίθηκε ότι έχει σαφώς εφαρμογή.

Επιπλέον, διαπιστώθηκαν παρατυπίες όσον αφορά τις μη επιλέξιμες για χρηματοδότηση δαπάνες οι οποίες σχετίζονται με την εισφορά σε είδος –γη και/ή κτίρια που εισέφερε ο δικαιούχος, υπό την έννοια ότι σημειώθηκε υπέρβαση του ορίου του 10 % το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 69, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1303/2013. Βεβαιώθηκε απαίτηση του δημοσίου ύψους 3 378 392,20 RON, εκ των οποίων 2 533 794,15 RON ως συνεισφορά από τα κονδύλια της Ένωσης και 844 598,05 RON ως εθνική δημόσια συνεισφορά από τον κρατικό προϋπολογισμό.

- 8 Η ανωτέρω διαπιστωτική απόφαση εκδόθηκε κατόπιν ελέγχων που διενεργήθηκαν βάσει σύστασης της ΓΔ MARE (Γενικής Διεύθυνσης Θαλάσσιας Πολιτικής και Αλιείας) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία το 2021 διαπίστωσε παρατυπία όσον αφορά τις δαπάνες που σχετίζονται με την εισφορά σε είδος –γη και κτίρια– στην οποία προέβησαν οι δικαιούχοι στο πλαίσιο των χρηματοδοτούμενων έργων, δεδομένου ότι σημειώθηκε υπέρβαση του ανώτατου ορίου του 10 % των συνολικών δαπανών του έργου/της πράξης, κατά παράβαση των διατάξεων του άρθρου 69, παράγραφος 1 και του άρθρου 69, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού 1303/2013, καθώς και υπό το πρίσμα της έλλειψης σύνδεσης μεταξύ της εισφοράς σε είδος και της χρηματοδοτούμενης πράξης, με γνώμονα την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, η οποία κατοχυρώνεται στις διατάξεις του άρθρου 4, του άρθρου 125, παράγραφος 1, του κανονισμού 1303/2013 και του άρθρου 33 του κανονισμού 1046/2018, καθώς και με γνώμονα την αρχή της αποδοτικότητας, η οποία κατοχυρώνεται στις διατάξεις του άρθρου 48, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού 508/2014. Οι εν λόγω έλεγχοι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατέληξαν σε τελική έκθεση λογιστικού ελέγχου.

Κυριότερα επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 9 Η προσφεύγουσα υποστήριξε ότι η απόφαση του καθού είναι παράνομη, ισχυριζόμενη ότι είναι πρόδηλη η υπαιτιότητα της Autoritatea de Management (διαχειριστικής αρχής), η οποία όφειλε να επαληθεύσει λεπτομερώς όλα τα έργα, υπό το πρίσμα των εφαρμοστέων εθνικών και ευρωπαϊκών κανόνων. Κατά την προσφεύγουσα, δεν είναι ορθή η διαπίστωση παρατυπίας υπό την έννοια της παράβασης του άρθρου 69, παράγραφος 3, στοιχείο β', του κανονισμού 1303/2013, λόγω υπέρβασης του ποσοστού 10 % το οποίο φέρεται να ισχύει για το σύνολο της εισφοράς σε είδος στην οποία προέβη ο δικαιούχος, δεδομένου ότι η εν λόγω διάταξη ερμηνεύθηκε εσφαλμένα.
- 10 Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι το όριο του 10 % δεν ισχύει καθολικά για το σύνολο της εισφοράς, αλλά μόνο για την εισφορά που συνίσταται στην παροχή γης, πράγμα το οποίο επιρρωνύεται επίσης από την εθνική νομοθεσία η οποία ίσχυε κατά την ημερομηνία χορήγησης της χρηματοδότησης, ήτοι το άρθρο 5 της

HG nr. 347/2016. Το άρθρο 5, παράγραφος (3), στοιχείο d, τελευταία πρόταση, της HG nr. 347/2016 παραπέμπει αυστηρά στο ποσοστιαίο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 69 του κανονισμού 1303/2013, αλλά το εν λόγω όριο προβλέπεται μόνο για την παροχή γης και όχι για την παροχή κτιρίων ή άλλων ακινήτων.

- 11 Η προσφεύγουσα ισχυρίστηκε επιπλέον ότι οι διατάξεις του άρθρου 69, παράγραφος 1, του κανονισμού 1303/2013 προβλέπουν ότι οι δαπάνες σχετικά με την «αγορά μη οικοδομημένης και οικοδομημένης γης για ποσό που υπερβαίνει το 10 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών για την οικεία πράξη» δεν είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση. Εντούτοις, εν προκειμένω, η γη δεν αποτέλεσε αντικείμενο αγοράς, αλλά είχε ήδη περιέλθει στην κυριότητα της προσφεύγουσας. Η προσφεύγουσα υποστήριξε επίσης ότι οι διατάξεις του άρθρου 69, παράγραφος 1, του κανονισμού 1303/2013 προβλέπουν το όριο του 10 % και για την περίπτωση μίσθωσης γης, αλλά ότι ούτε η εν λόγω διάταξη έχει εφαρμογή.
- 12 Κατά την προσφεύγουσα, είναι επίσης αβάσιμη η παρατυπία που διαπιστώθηκε όσον αφορά την έλλειψη άμεσης σύνδεσης μεταξύ, αφενός, της εισφοράς σε είδος, η οποία συνίσταται στην παροχή της γης και των κτιρίων που εισέφερε ο δικαιούχος στο έργο, και, αφετέρου, του συνόλου της χρηματοδοτούμενης πράξης. Η εισφορά σε είδος συνίσταται στην παροχή εκτάσεων γης επί των οποίων βρίσκονται ορισμένες ιχθυοδεξαμενές. Τα εν λόγω περιουσιακά στοιχεία αποτελούν το κεντρικό και απαραίτητο στοιχείο της δραστηριότητας ιχθυοκαλλιέργειας, οπότε υφίσταται άμεση σύνδεση μεταξύ αυτών και της προτεινόμενης για χρηματοδότηση πράξης, ήτοι της αγοράς εξοπλισμού, μηχανημάτων και εξαρτημάτων. Συγκεκριμένα, οι αγορές οι οποίες πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού προγράμματος αφορούσαν αποκλειστικά τον εξοπλισμό και τα μηχανήματα που ήταν αναγκαία για την επέκταση και τη διαφοροποίηση της δραστηριότητας της SC Rustrans SRL στον τομέα της υδατοκαλλιέργειας. Υφίσταται πρόδηλη σύνδεση μεταξύ, αφενός, της εισφοράς σε είδος (εκτάσεις γης επί των οποίων βρίσκονται οι δεξαμενές, οι τεχνητές λίμνες και όλες οι παρακείμενες κατασκευές που συγκροτούν την ιχθυοτροφική εκμετάλλευση) και, αφετέρου, του εξοπλισμού και των μηχανημάτων που αγοράστηκαν στο πλαίσιο του έργου.
- 13 Το καθού ζήτησε την απόρριψη της προσφυγής. Όσον αφορά την ύπαρξη υπαιτιότητας εκ μέρους της Autoritatea (αρχής), το καθού επισήμανε ότι η DGP AM POPAM είχε την εξουσία να διαπιστώσει και να επιβάλει κυρώσεις για τις παρατυπίες ακόμη και μετά την επαλήθευση και την αξιολόγηση του έργου, έστω και αν όφειλε να τις διαπιστώσει κατά το στάδιο πριν από την υπογραφή της σύμβασης.
- 14 Όσον αφορά το όριο του 10 % το οποίο προβλέπεται στον κανονισμό 1303/2013, το καθού υποστήριξε ότι όσον αφορά την παροχή γης και ακινήτων, το ποσοστό της εισφοράς σε είδος περιορίζεται στο 10 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών που αφορούν τη χρηματοδοτούμενη πράξη, όπως ορίζεται στο άρθρο 69, παράγραφος 3, του κανονισμού 1303/2013.

- 15 Όσον αφορά την έλλειψη άμεσης σύνδεσης μεταξύ της εισφοράς σε είδος και της χρηματοδοτούμενης πράξης, το καθού υποστήριξε ότι τα ακίνητα που εισφέρθηκαν σε είδος για τη χρηματοδότηση του έργου δεν συνδέονται άμεσα με τη χρηματοδοτούμενη πράξη (αγορά εξοπλισμού, μηχανημάτων και εξαρτημάτων). Οι δραστηριότητες του έργου, όπως περιγράφεται στην αίτηση χρηματοδότησης, δεν έχουν άμεση επίδραση στα ακίνητα, με τα οποία η προσφεύγουσα εξασφαλίζει τη συγχρηματοδότηση του έργου, αλλά η ιχθυοτροφική εκμετάλλευση εξοπλίζεται για την άσκηση της συγκεκριμένης δραστηριότητας, οπότε δεν προκύπτει η συμβολή και η άμεση σύνδεση της ακίνητης περιουσίας (γη και κτίρια) με την προτεινόμενη για χρηματοδότηση πράξη, ήτοι την αγορά εξοπλισμού, μηχανημάτων και εξαρτημάτων.
- 16 Επομένως, σύμφωνα με την αρχή της αποδοτικότητας, μόνον οι δαπάνες οι οποίες είναι αναγκαίες για τον εκσυγχρονισμό των υφιστάμενων εγκαταστάσεων υδατοκαλλιέργειας και οι οποίες συνδέονται με τον εν λόγω εκσυγχρονισμό είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση βάσει της εν λόγω διάταξης· κατά συνέπεια, οι δαπάνες που αφορούν τις υφιστάμενες εκτάσεις γης και/ή τα επ' αυτών ευρισκόμενα ακίνητα δεν θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιλέξιμες για τη χρηματοδοτούμενη δραστηριότητα (αγορά εξοπλισμού), στο μέτρο που δεν είναι αναγκαίες για την επίτευξη του οικείου σκοπού.

Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της απόφασης περί παραπομπής

- 17 Όσον αφορά το ζήτημα της έλλειψης άμεσης σύνδεσης μεταξύ της εισφοράς σε είδος και της χρηματοδοτούμενης πράξης, το αιτούν δικαστήριο διαπιστώνει ότι κατά την εκτίμηση του κατά πόσον τηρήθηκε η αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και η αρχή της αποδοτικότητας, οι γνώμες της Επιτροπής και του ρουμανικού κράτους δίσταντο, δεδομένου ότι κάθε μέρος αιτιολόγησε με διαφορετικό τρόπο τις δαπάνες που είναι αναγκαίες για τον εκσυγχρονισμό των υφιστάμενων μονάδων υδατοκαλλιέργειας: κατά το ρουμανικό κράτος, συμπεριλήφθηκαν επίσης η γη και τα κτίρια που παρασχέθηκαν (εκμετάλλευση), στο μέτρο που χωρίς αυτά δεν θα ήταν δυνατή η υλοποίηση του έργου, ενώ κατά την Επιτροπή, η παροχή γης και κτιρίων αποτέλεσε προϋπόθεση για την πράξη εκσυγχρονισμού.
- 18 Επομένως, κατά τον χρόνο χορήγησης των κονδυλίων, το ρουμανικό κράτος, όπως και η προσφεύγουσα, έκρινε ότι για την επίτευξη του στόχου που είχε τεθεί, ήτοι την αύξηση του όγκου παραγωγής, για την εκμετάλλευση υδατοκαλλιέργειας ήταν αναγκαία τόσο μέσα παραγωγής (περιουσιακά στοιχεία και εξοπλισμός) όσο και γη και κτίρια (για παράδειγμα, δεξαμενές). Χωρίς την υφιστάμενη ιχθυοτροφική εκμετάλλευση και τις σχετικές εκτάσεις γης, το έργο δεν θα ήταν δυνατόν να υλοποιηθεί. Η αξία της υφιστάμενης εκμετάλλευσης που πρόκειται να εκσυγχρονιστεί εντάσσεται στη «ροή τεχνολογίας» και, ως εκ τούτου, στη χρηματοδοτούμενη πράξη.

- 19 Στη συνέχεια, μετά τα δεσμευτικά πορίσματα των ελεγκτών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το καθού εκτιμά ότι τα ακίνητα τα οποία συνίστανται σε γη και κτίρια δεν συνδέονται άμεσα με τη διαδικασία εκσυγχρονισμού η οποία περιγράφεται στην αίτηση χρηματοδότησης, δεδομένου ότι η αγορά εξοπλισμού, μηχανημάτων και εξαρτημάτων η οποία χρηματοδοτήθηκε από το έργο δεν αφορά ακίνητα, κτίρια και γη που εισφέρθηκαν σε είδος. Μολονότι το αντικείμενο της εισφοράς σε είδος (ιχθυοτροφική εκμετάλλευση και/ή σχετικές εκτάσεις γης) αποτελεί προϋπόθεση για την ύπαρξη του έργου εκσυγχρονισμού, η αξία του δεν περιλαμβάνεται στις δαπάνες που σχετίζονται με τη διαδικασία εκσυγχρονισμού.
- 20 Επομένως, σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και την αρχή της αποδοτικότητας, μόνον οι δαπάνες οι οποίες είναι αναγκαίες για τον εκσυγχρονισμό των υφιστάμενων μονάδων υδατοκαλλιέργειας και οι οποίες σχετίζονται με αυτόν είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση κατά την εν λόγω διάταξη. Οι δαπάνες που αφορούν την παροχή γης και κτιρίων δεν θεωρούνται επιλέξιμες για τη χρηματοδοτούμενη δραστηριότητα (αγορά εξοπλισμού), καθόσον δεν είναι αναγκαίες για την επίτευξη του οικείου σκοπού.
- 21 Όσον αφορά το ζήτημα της υπέρβασης του ορίου του 10 %, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 69, παράγραφος 1, του κανονισμού 1303/2013, σχετικά με την εισφορά σε είδος –γη και/ή κτίρια– στην οποία προέβη ο δικαιούχος, τίθεται το ζήτημα της ερμηνείας των διατάξεων του εν λόγω άρθρου, ήτοι εάν το όριο του 10 % αφορά μόνο την παροχή της γης ή και των κτιρίων και εάν ισχύει μόνο για ορισμένες πράξεις (αγορά, μίσθωση), ενώ η διάσταση απόψεων προκύπτει από τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας και αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής των διατάξεων του δικαίου της Ένωσης.
- 22 Εν προκειμένω, αμφισβητείται κατά πόσον είναι δυνατή η εφαρμογή του ορίου του 10 % μόνο για την εισφορά σε είδος η οποία συνίσταται στην παροχή γης, όπως διαλαμβάνεται ρητά στο άρθρο 5, παράγραφος (3), της HG nr. 347/2016, ή για την εισφορά σε είδος η οποία συνίσταται στην παροχή γης και κτιρίων, στο μέτρο που έχει εφαρμογή το άρθρο 69, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού 1303/2013, καθόσον δεν υφίσταται λόγος διαφοροποίησης των εισφορών σε είδος οι οποίες πραγματοποιούνται με ή χωρίς αμελητέα καταβολή μετρητών στο πλαίσιο της μίσθωσης.